

헤드폰 케이블(인라인 리모컨 및 마이크)을 사용하는 호환 제품

스마트폰에서 케이블을 사용하십시오.

참고

- 미지원 스마트폰에 연결하면 케이블의 마이크가 작동되지 않거나 음량이 작을 수 있습니다.
- 디지털 음악 플레이어는 인라인 리모컨 및 마이크로 조작되지 않을 수 있습니다.

다기능 버튼* 사용하기

통화에 응답하려면 한 번 누르고, 종료하려면 다시 누릅니다. 트랙을 재생/일시정지하려면 누릅니다.

iPhone에서 사용 가능한 조작

한 번 누르면 연결된 iPhone의 트랙이 재생/일시정지됩니다. 두 번 누르면 다음 트랙으로 스킵합니다. 세 번 누르면 이전 트랙으로 스킵합니다. 길게 누르면 "VoiceOver**" 기능이 시작됩니다(사용 가능한 경우).

걸려온 전화를 수신 거부하려면 약 2초간 누릅니다. 수신을 거부하면 삐 소리가 낮게 두 번 울리면서 수신이 거부되었음을 알려줍니다.

* 스마트폰에 따라 버튼 기능이 다를 수 있습니다.

다음 웹 사이트에서 호환성을 확인해보십시오.

<http://www.sony-asia.com/support/headphones/compatibility>

** "VoiceOver" 기능의 사용 여부는 iPhone 및 해당 소프트웨어 버전에 따라 다릅니다.

주요 제원

헤드폰

종류: 폐쇄형, 다이내믹/ 드라이버 장치: 40 mm, 돔 형식(CCAW 보이스 코일)/ 전원 용량: 1,500 mW (IEC*)/ 임피던스: 1 kHz에서 24 Ω/ 감도: 105 dB/mW/ 주파수 응답: 3 Hz - 100,000 Hz/ 무게: 약 225 g(케이블 제외)

마이크로폰

종류: 일렉트릭 콘덴서/ 지향성: 무지향성/ 개방 회로 전압 레벨:

-40 dB (0 dB = 1 V/Pa)/ 유효 주파수 범위: 20 Hz - 20,000 Hz

부속품

벨런스드-연결 헤드폰 케이블(약 1.2 m, 실버 코팅 OFC 심선, L형 금도금

벨런스드 표준 플러그) (1)

헤드폰 케이블(인라인 리모컨 및 마이크)

(약 1.2 m, L형 금도금 4선식 미니 플러그) (1)

휴대용 파워지 (1)

* IEC = 국제 전기 표준 회의

디자인 및 주요 제원은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

iPhone은 미국 및 기타 국가에서 등록된 Apple Inc.의 상표입니다.

Xperia는 Sony Mobile Communications Inc.의 등록 상표 또는

상표입니다.

Android 및 Google Play는 Google, Inc.의 상표입니다.

WALKMAN® 및 WALKMAN® 로고는 Sony Corporation의 등록

상표입니다.

기타 모든 상표 및 상표명은 해당 소유자의 상표이거나 상표명입니다.

주의사항



높은 볼륨으로 들으면 청각에 영향을 미칠 수 있습니다. 교통 안전을 위해 운전 중이거나 자전거를 타는 중에는 사용하지 마십시오. 주위의 소리를 들을 수 없다면 위험한 장소에서는 사용하지 마십시오.

- 헤드폰은 고밀도 인클로저이므로 헤드폰을 귀에 대고 꼭 누르면 고막이 손상될 수 있습니다. 귀에 대고 헤드폰을 누르면 진동판 클릭 사운드가 발생할 수 있습니다. 이것은 고장이 아닙니다.

CE 마크의 효력은 법으로 이를 규정한 국가에서만 인정되며 주로 EEA(유럽 경제 지역) 내의 국가들이 이에 포함됩니다.

교체용 이어 패드는 가까운 Sony 대리점에서 주문할 수 있습니다.

SONY®

Stereo Headphones

Operating Instructions GB

使用説明書 CT

사용설명서 KR

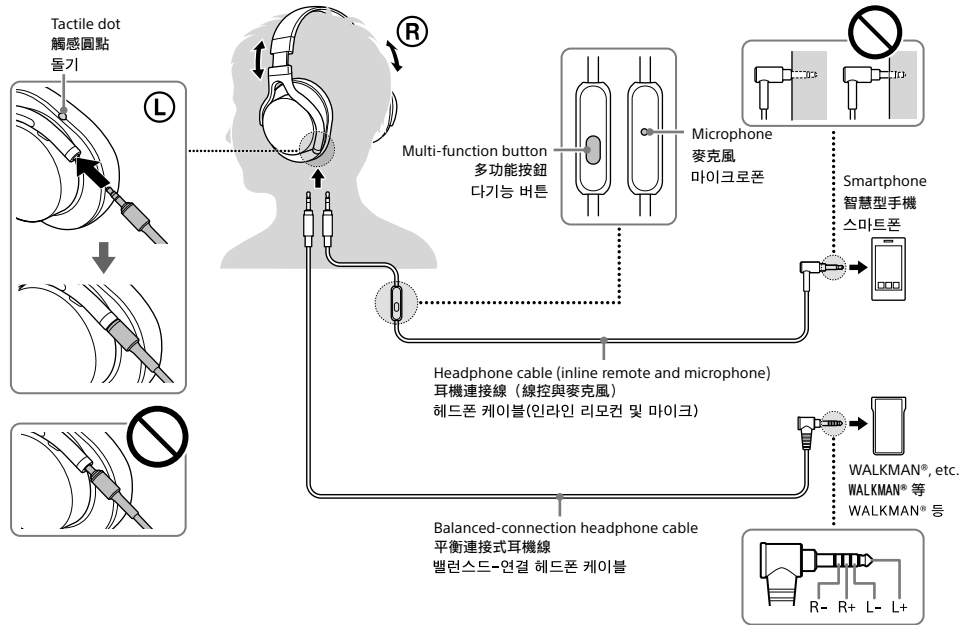
©2017 Sony Corporation Printed in Thailand
4-696-554-11(1)



* 4 6 9 6 5 5 4 1 1 * (1)

MDR-1ABP

How to use / 使用方法 / 사용 방법



You can connect devices that are compatible with the balanced standard plug, such as WALKMAN®, headphone amplifiers, etc.
 您可以連接與平衡標準插頭相容的設備，諸如WALKMAN®、耳機放大器等設備。
 WALKMAN®, 헤드폰, 앰프 등 밸런스드 표준 플러그와 호환 되는 장치들 연결할 수 있습니다.

Notes

- To disconnect the cable, pull it out by the plug, not the cable. Otherwise the cable may break.
- When connecting the cable, make sure to fully insert the plug. If the plug is not fully inserted, no sound may result.

注意

- 若要斷開連接線，請透過插頭拔出，而非連接線。否則連接線可能會斷裂。
- 連接連接線時，確保完全插入插頭。如果未完全插入插頭，可能無法輸出聲音。

참고

- 케이블을 분리하려면 케이블이 아닌 플러그를 잡고 빼십시오. 잘못하면 케이블이 끊어질 수 있습니다.
- 케이블을 연결할 때 플러그를 완전히 삽입하십시오. 플러그를 완전히 삽입하지 않으면 사운드가 들리지 않을 수 있습니다.

If you install the Smart Key app* from Google Play store, the track and volume adjustment on your smartphone will be enabled with multi-function button.

- * Smart Key is an application for Xperia™, Android™ OS 4.0 and above. The app may not be available in some countries and/or regions, and may not be used with unsupported smartphone models.

如果安裝 Google Play 商店中的 Smart Key 應用程式*，則可透過多功能按鈕啟用智慧型手機上的曲目和音量調節。

- * Smart Key 是 Xperia™, Android™ OS 4.0 與更新版本的應用程式。此應用程式可能不在某些國家及 / 或地區提供，且可能無法搭配不受支援的智慧型手機機型使用。

Google Play 스토어에서 Smart Key 앱*을 설치하면 다기능 버튼을 사용하여 스마트폰에서 트랙과 음량을 조절할 수 있습니다.

- * Smart Key는 Xperia™ Android™ OS 4.0 이상을 위한 애플리케이션입니다. 이 앱은 일부 국가 및/또는 지역에 제공되지 않을 수 있으며 지원되지 않는 스마트폰 모델에서 사용할 수 없습니다.

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sonymobile.extras.liveware.extension.smartkey&feature>



English

Stereo Headphones

Compatible products with headphone cable (inline remote and microphone)

Use the cable with smartphones.

Notes

- If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of the cable may not function, or the volume level may be low.
- The inline remote and microphone are not guaranteed to operate digital music players.

Using the Multi-function button*

Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.

Available operations for iPhone

Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).

Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.

- * The button function may vary depending on the smartphone. Access the following web site to check for compatibility. <http://www.sony-asia.com/support/headphones/compatibility>

** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.

Specifications

Headphones

Type: Closed, dynamic/ **Driver unit:** 40 mm, dome type (CCA Voice Coil)/ **Power handling capacity:** 1,500 mW (IEC*)/ **Impedance:** 24 Ω at 1 kHz/ **Sensitivity:** 105 dB/mW/ **Frequency response:** 3 Hz - 100,000 Hz/ **Mass:** Approx. 225 g without cable

Microphone

Type: Electret condenser/ **Directivity:** Omni directional/ **Open circuit voltage level:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)/ **Effective frequency range:** 20 Hz - 20,000 Hz

Supplied accessories

- Balanced-connection headphone cable (Approx. 1.2 m, silver-coated OFC strands, L-shaped gold-plated balanced standard plug) (1)
- Headphone cable (inline remote and microphone) (Approx. 1.2 m, L-shaped gold-plated 4-pole mini plug) (1)
- Carrying pouch (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Xperia is a registered trademark or trademark of Sony Mobile Communications Inc.

Android and Google Play are trademarks of Google, Inc.

WALKMAN® and WALKMAN® logo are registered trademarks of Sony Corporation.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Precautions

High volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling. Do not use at a dangerous place unless the surrounding sound can be heard.

- Because the headphones are of a high density enclosure, forcing them against your ears may result in eardrum damage. Pressing the headphones against your ears may produce a diaphragm click sound. This is not a malfunction.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

Optional replacement earpads can be ordered from your nearest Sony dealer.



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

繁體中文

立體聲耳機

與耳機連接線（線控與麥克風）相容的產品

將連接線配合智慧型手機使用。

注意

- 如果連接未受支援的智慧型手機，連接線的麥克風可能會失去作用，或音量可能偏低。
- 不保證線控與麥克風能操作數位音樂播放器。

使用多功能按鈕*

按一下接聽來電，再按一下結束通話，按下播放 / 暫停曲目。

iPhone 可用操作

按一下按鈕播放 / 暫停連接的 iPhone 產品的曲目。按兩下按鈕跳至下一個曲目。按三下按鈕跳至上一個曲目。長時間按著按鈕開啓 "VoiceOver**" 功能 (如果可用)。

按住約兩秒可拒絕接聽來電。放開按鈕時，會發出兩聲低沉的嗶聲，確認您已拒絕通話。

* 按鈕功能可能視智慧型手機而異。訪問以下網址可查看相容性。
<http://www.sony-asia.com/support/headphones/compatibility>

** "VoiceOver" 功能的可用性視 iPhone 及其軟體版本而定。

規格

耳機

型式: 封閉式, 動態 / **激勵單元:** 40 mm, 圓頂型 (CCA 音圈) / **功率處理容量:** 1500 mW (IEC*) / **阻抗:** 1 kHz 時 24 Ω / **靈敏度:** 105 dB/mW / **頻率響應:** 3 Hz - 100000 Hz / **質量:** 約 225 g (不含連接線)

麥克風

型式: 駐極體電容式 / **指向性:** 全指向 / **開路電壓電平:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / **有效頻率範圍:** 20 Hz - 20000 Hz

附件

- 平衡連接式耳機線 (約 1.2 m, 鍍銀 OFC 線, L 型鍍金平衡標準插頭) (1)
- 耳機連接線 (線控與麥克風) (約 1.2 m, L 型鍍金四導體迷你插頭) (1)
- 攜行袋 (1)

* IEC = 國際電工委員會

設計和規格如有變更，恕不另行通知。

iPhone 是 Apple Inc. 在美國和其他國家註冊的商標。

Xperia 是 Sony Mobile Communications Inc. 的註冊商標或商標。

Android 和 Google Play 是 Google, Inc. 的商標。

WALKMAN® 和 WALKMAN® 標誌是 Sony Corporation 的註冊商標。

其他商標和商標名稱為其各自所有人擁有。

注意事項

高音量可能會影響您的聽力。為了交通安全，切勿在駕駛或騎車時使用耳機。除非能聽見周圍聲音，否則請勿在危險的地方使用。



- 由於耳機外殼為高密度固體，強行將其塞入耳內可能會造成耳膜損傷。向耳內按耳機可能會產生耳膜擠壓聲。這並非故障。

CE 標記的效力，僅限於那些對該標記有法律強制性規定的國家，主要為 EEA (歐洲經濟區) 國家。

可向附近的 Sony 經銷商訂購選購的替換耳墊。